

# Bien se déplacer, ça fait des vacances !



Pour répondre aux défis écologiques actuels, la mairie de Bidart a inscrit les enjeux de transition durable dans les priorités de son plan de mandat.

**Ce sont en tout 300 actions qui sont ainsi consignées dans son plan d'action « Changeons ! ».**

**La commune encourage également ses habitants à modifier leurs habitudes de déplacement et à protéger l'environnement.**

Vous trouverez dans ce petit guide toutes les possibilités de déplacement sur la commune.

À vous de choisir : suivant votre temps, votre humeur, votre envie et vos besoins : en navette gratuite, en bus, à pied ou à vélo !

Ongi mugitzeak, opor onak edukitzera laguntzen du !

Egungo erronka ekologikoei erantzun bat emateko, Bidarteko udalak trantsizio iraunkorrerako gaiak agintaldiko planaren lehentasunen artean sartu ditu.

**Guztira 300 ekintza jasotzen dira «Alda dezagun!» izeneko ekintza-planean.**

**Udalak bizilagunei mugitzeko ohiturak aldatzera eta ingurumena babestera bultzatzen ditu.**

Gidaliburu ttipi honetan herritik mugitzeko dituzun aukera guztiak topatuko dituzu.

Zuk aukeratu zure denbora, umorea, gogoak eta beharren arabera : dohaineko anezka erabiliz, autobusez, oinez edo bizikleta erabiliz !

Sur Bidart, en automobile, durant l'été, les temps de trajet peuvent être longs, très longs et provoquer un certain agacement. Mais la voiture s'impose, parfois, et si vous ne pouvez pas vous en passer, des parkings existent. Consultez le dépliant Stationner sur [www.bidart.fr](http://www.bidart.fr) rubrique Le stationnement.



# Changer son mode de déplacement

Zure mugitzeko modua aldatu

Notre littoral a besoin de respirer... et nous aussi ! Les chiffres parlent malheureusement d'eux-mêmes. Les infrastructures routières sont surchargées en période estivale :

Gure itsasbazterrak amasa hartzeko premia du... eta baita guk ere! Zoribaxrez, zenbakiek berez hitz egiten dute. Bide azpiegiturak gehiegi kargatuta daude uda garaian.



**2,2 millions** de visiteurs en été à Bidart



**83%** des déplacements sont réalisés en voiture



**+12 000** voitures qui cherchent quotidiennement à se garer sur le littoral

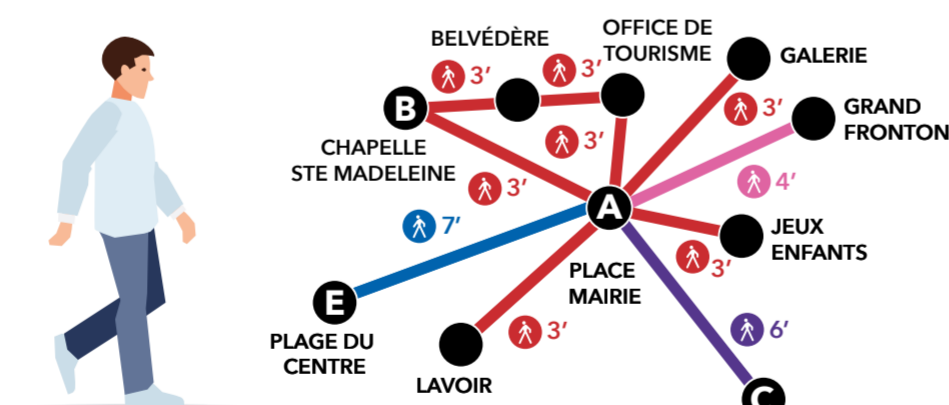


**2 000** places de parking disponibles

LE CONSTAT

## Votre allié pratique pour délaisser la voiture : le metrominuto

Kotxea alde batera uzteko zure aliatu praktikoa: metrominutoa



Comment ça marche ? C'est un outil pour cheminer à vélo ou à pied d'un point à un autre et pour choisir un itinéraire en fonction du temps dont on dispose et de la distance que l'on est prêt à parcourir. Il s'agit d'une représentation schématique de la commune indiquant les temps de parcours entre les différents points d'intérêts. À vous de jouer !

Nola funtzionatzen du? Puntu batetik bestera bizikletaz edo oinez joateko tresna bat da eta, duzun denboraren arabera eta egiteko prest zauden distantziaren arabera ibilbide bat proposatzen dizu. Herriaren irudikapen eskematiko bat da, interesgune ezberdinen arteko bidaia-denborak adierazten duena. Zure txanda da!

**Temps de parcours moyens estimés (moy : 4 km/h)**

3 min	7 min	12 min
4 min	8 min	15 min
5 min	9 min	20 min
6 min	10 min	30 min

**Temps de parcours moyen estimés en vélo (moy : 15 km/h)**  
Lorsque le trajet à pied est de 30 minutes ou plus, nous vous proposons également un temps de trajet en vélo.

# La ville de Bidart vous accompagne !

Bidart investit depuis plusieurs années en développant un ambitieux « schéma des mobilités » qui favorise les modes alternatifs à la voiture, apaise la ville, facilite l'accès aux plages et soulage le littoral. Concrètement, l'adoption de nouvelles pratiques est favorisée par :

### • le déploiement d'une politique vélo "Aupa Bizikleta !"

- La promotion de la pratique ;
- L'éducation des enfants des écoles à la sécurité à vélo ;
- L'installation d'équipements : 700 arceaux réservés aux bicyclettes, 5 parkings vélos surveillés gratuitement l'été ;
- La création de pistes et espaces de circulation à vélo sécurisés ;
- La mise en place d'une aide à l'acquisition d'un vélo pour tous les bidartars. Pour connaître les conditions de cette aide et les démarches à effectuer pour l'obtenir, rendez-vous sur [bidart.fr](http://bidart.fr).

### • la sécurisation de la marche à pied et la création de cheminements piétons

### • le recul de la place de la voiture sur la frange littorale

- Stationnement payant ;
- Renaturation d'espaces ;
- Suppression de places de stationnement.

### • le renfort des transports en commun

- Navette gratuite ;

Izenburua: Bidarteko hiriak laguntzen zaitu!

Bidarteko hiriak hainbat urte daramatza kotxearen ordeko moduak sustatzen dituen asmo handiko "mugikotasun plan" bat garatzen, hiriak lasaitu, hondartzetarako sarbidea erraztu eta kostaldeko presioa arintzen duena. Zehazki, praktika berriak hartzeko ondorengo ekintza hauek proposatzen dira:

#### • Aupa Bizikleta! ikurrarekin bizikleta politikaren hedapena, Praktikaren sustapena

- Eskolako haurrentzako bizikletaren segurtasunari buruzko hezkuntza;
- Ekipoen instalazioa: bizikletak uzteko 700 arku, udan, bizikletentzako dohaineko zaindutako 5 aparkaleku;
- Bizikleta bide eta espazio seguruaren sorrera;
- Bizikleta bat erosteko laguntza: laguntza honen baldintzak eta hura lortzeko eman beharreko urratsak ezagutzeko, [bidart.fr](http://bidart.fr) weborria kontsultatu.

#### • Ibiliteza seguruago egitea eta oinezkoentzako bideak sortzea

#### • Autoen atzeratzea kostaldeko lerroan

- Ordainpeko aparkalekua;
- Espazioen birnaturalizazioa;
- Aparkalekuak kentzea.

#### • Garraio publikoaren errefortzua

- Dohaineko anezka;
- Gaueko autobusa.



navette gratuite, bus, vélo, à pied, dohaineko garrario lotura, autobusa, bizikleta, oinez



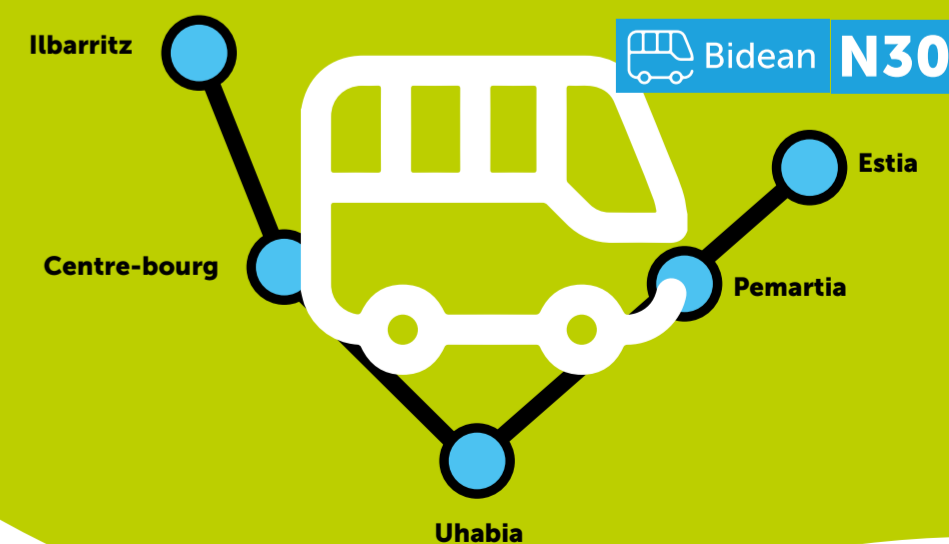
# SE DÉPLACER À BIDART BIDARTEN MUGITU



BIDEAN N30 DOHAINEKO UDAKO GARRAIO LOTURA

## cet été, profitez de Bidean N30 la navette gratuite

du 6 juillet au 31 août  
9h45 - 22h



tous les jours  
toutes les 20 min de 14h à 19h  
toutes les 30 min, le reste du temps  
**Retrouvez tous les arrêts desservis**





# À Bidart, on se la roule douce

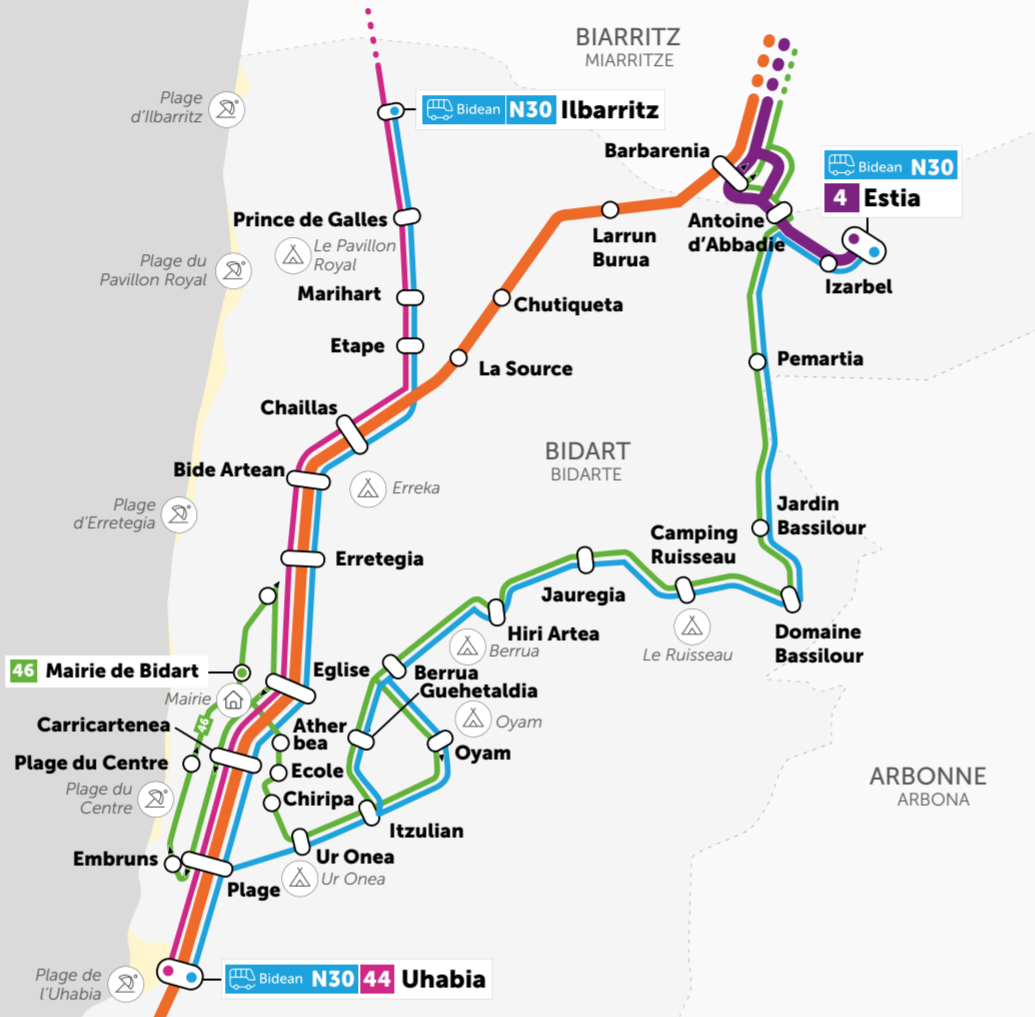
Bidarten lasaitasunez mugitzen gara



LA NAVETTE GRATUITE BIDEAN

Bidean N30 Ilbarritz - Centre-bourg - Uhabia - Estia

Camping Plage Mairie P+R Parking relais



TXIK TXAK

Les lignes de bus La navette gratuite Bidean

3 4 38 44 46 Bidean N30

Campings Plages Mairie

## en navette gratuite



Bidean dohaineko udako garraio loturarekin

Tout l'été une navette gratuite circule dans Bidart. Il est possible d'y grimper du début de matinée jusqu'à la fin du diner. Depuis les quartiers intérieurs, au départ de l'Estia, elle traverse la commune sur les principaux bassins de vie et campings avant de desservir le centre-bourg et le littoral, de la plage de l'Uhabia jusqu'à celle d'Ilbarritz. C'est facile : on monte, on descend comme bon nous semble et à l'arrêt souhaité, sans rien avoir à présenter.

La rue de Burruntz étant momentanément interdite à la circulation des véhicules pesant plus de 3,5 tonnes, la navette N30 Bidean aura un itinéraire modifié cet été et desservira de nouveaux arrêts avec Estia pour terminus.

<b>Période</b>	6 juillet - 31 août
<b>Horaires</b>	9h45 - 22h
<b>Cadencement</b>	tous les jours toutes les 20 min de 14h à 19h toutes les 30 min, le reste du temps

**Astuce !**  
N'hésitez pas à emmener tout votre matériel (surf, poussette, glacière...) car ces bus de 60 places ont été prévus à cet effet.

## en bus



autobusez

Les lignes régulières du réseau Txik Txak permettent de traverser Bidart autrement et de se rendre dans les communes voisines... et plus loin encore pour s'évader dans tout le Pays Basque ! Peu importe la destination, le tarif est unique et vraiment accessible : 1,20 € le voyage. On embarque ? Une tarification solidaire existe allant jusqu'à 75% de réduction sur le réseau. Tous les horaires en direct et les meilleurs itinéraires sur le site et l'application Txik Txak ! [txiktxak.fr](http://txiktxak.fr)

<b>Ticket 1 voyage</b>	1,20 €	<b>Ticket 10 voyages</b>	9,60 €
<b>Pass 1 jour</b>	3,50 €	<b>Pass 7 jours</b>	13,40 €

**Astuce !**  
Achetez directement vos tickets de bus à l'Office de tourisme de Bidart. Une borne y est également à votre disposition pour toutes les informations pratiques.



PISTES CYCLABLES, NAVETTE GRATUITE, LIGNES DE BUS... IL Y A LE CHOIX POUR SE DÉPLACER !

## metrominuto



## à pied



oinez

Prendre l'air de la mer en humant les embruns. Le dédale de chemins, un centre-bourg semi-piéton, de larges trottoirs sécurisés nous font tourner la boussole. Le sentier du littoral est sans nul doute la balade phare mais d'autres vous attendent. Entre nature et patrimoine, les parcours sont à couper le souffle. La carte Metrominuto vous indique les temps de trajet à pied entre les principaux points d'intérêt de Bidart.

**Astuce !**  
L'Office de tourisme tient à votre disposition des dépliants sur les itinéraires piétons, également accessibles sur [bidarttourisme.com](http://bidarttourisme.com) (cliquer sur Carte sur la page d'accueil).



Hartu itsasoko airea itsas lanbroa amastuz. Bidean labirintak, erdi-oinexkientzako herrigunea, espaloi seguru eta zabalek iparrorratza biratuko dute. Kostaldeko bidea da, dudarik gabe, ibilaldi nabarmena, baina beste bide batzuk ere zain dituzu. Natura eta ondarean mugilduta, ibilideak ikaragarriak dira.

## à vélo



bizikletaz

Bidart, c'est près de 20 km de pistes cyclables sécurisées. 3 circuits majeurs structurent les parcours en vélo : la Véloodyssée qui permet de longer tout le littoral, la voie verte de l'Uhabia qui nous entraîne dans le poumon de la commune pour la traverser d'est en ouest et la voie verte de Contresta, notre nouvel itinéraire sécurisé à travers les bois. Des parcs de stationnement deux-roues sont disponibles sur toutes les plages. Consultez également la carte Metrominuto qui vous indique les temps de trajet à vélo entre les principaux points d'intérêt de Bidart.



**Astuce !**  
Un guide « Bidart à vélo » est disponible à l'Office de tourisme ou en flashant ce code

## 5 PARKINGS VÉLOS SURVEILLÉS GRATUITEMENT

Un dispositif de gardiennage de vélo est installé tous les jours de 12h à 19h sur les plages d'Ilbarritz (entrée nord), du Pavillon Royal, du Centre, de l'Uhabia et dans le centre-bourg au parking du Petit Fronton. En route pour la baignade sans se soucier d'avoir bien attaché son vélo. Profitez de la plage, d'une balade sur le littoral ou encore du village en laissant votre vélo en toute sécurité.

Ce service est proposé par la commune et son partenaire, le Syndicat des Mobilités Pays Basque Adour.

## PONY, LES VÉLOS ÉLECTRIQUES EN LIBRE-SERVICE TOUTE L'ANNÉE

800 vélos sont à votre disposition sur le littoral basque, en partenariat avec Txik Txak. À Bidart, ce sont 10 stations Pony où vous pouvez trouver votre vélo. Téléchargez l'application, scannez le QR code pour déverrouiller le Pony et démarrez votre trajet. En route pour arpenter la commune et la côte basque !



Bidarten, segurak diren ia 20 km-ko bizikleta-bide daude. Bizikleta-ibilideak 3 zirkuitu nagusitan egituratuta daude: kostalde osoa jarritzeko aukera ematen duen Velodyssée ibilbidea, ekialdetik mendebaldera zeharkatuko herriaren erdigunera eramaten gaituen Uhabia bide berdea eta Contresta bide berdea, segurua den eta oihana zeharkatzen duen ibilbide berria. Hondartzan gutzietan bi gurpiltzako aparkalekuak daude. Bidarteko interesegun nagusien artean, bizikletaz mugitzeko behar diren denborak erakusten dituen Metrominuto mapa ere kontsultatu dezakezu.

